vese

No habiend, más asuntos que tratar se levanto la pesión, sien do las seis y quince p. on.

Junein ;

Sesión 111.

Déa 10 de Noviembre de 1913.

En Burnos. Sires a los diez días del mes de Noviembre del año mil novecientos trece, viendo las enates y treinta p.m., reunidos los Vocales del H. Conerej, Doc tores Francisco F. Moreno, Can los Dimet, Lucio V. López y Ma tías G. Sanchez Sorondo, leajo la Fresi dencia del Doctor Don Pe 13.3 18

dro V. Arata, el Serias Freez dente declaró abierta la session Acto continuo se leyo, apro les y firmo el acta de la pute Ou seguida el 46. Coursejo tomó en couxideración los diversos asuntos que tema para su resolupión desponiendo: D. Aprobar la adjunta "Libreta de trabajo de Ineuvres, pro yestade por el Departamento ( racional/ del Erabfajo, y en cum plimients del decleto regla eneutario de la Cey en . It 91. 1:- Aceptar la donación de las placas que ofrece la Acaciación "/ Trolatelora de Viños Oajaros y Plantas, con destino a la Beblioteca Vacional de Maes tros y las excuelas de 6. Excole, 2. - Dirigir nota a la Docie dad referida agradeciendole el obseguis y expresandole que el Carrejo Vacional de Cducación confía en la eficacia de en cooperación para el mejor logno/ de fines lambien perse Jeridos kor la execula/y que Vencarna la "Protección de 12

nos gazaros y Plantas! -8.- Aprobar la liquidación 5816 practicada por Contaduria a fo 31, y librar orden de kag. å favor du Cousej, General de Educación de la Provincia de San Juan por la suma de cin culture y tres mil doscientos cuarenta pesos moneda na craval (\$ 153. 240.00/m/n, emporte del primer bemestre y dutie på al Regundo lumestre La la Dubrención Vacional, como pondiente al presente ejeracio de acuerdo com la lidjenidación aprobada; deliends impular se este pago al Zucis 14 lem 4 del Theserquests General Kigante. Informe Cantadura, si la partida de maestros especiales del Presupuesto digente esta ex cedida; y caso afirmativo a que imputer el exces: Informe Contaduria enales son las partidas de Presupues to que estan excedidas y a que imputa el exceso. -Nombrar maestre de l'ercera ca tegoria para la escuela nº 2 del El Exeder 11. a la 16. V. São Gar men Davalos de Villanueva, en

reemplaro de la Esta Celia fues

loni que fallecio. 1. De akwerdo con la informado por la Tuspección General de From cias y Estadestica, y en vista del mal estado sanitario gorque atra viesa la Provincia de Jujuy, el H. Cousejo en sessón de la fecha conforme a la dictamenada pro cedentemente por la Comercian Dedactier, ce resulve. Oue pe procede el 31 de Octo bre j. pdo, a la clausura de las clases de las excuelas sacionales de la Provincia de Jujuy, delien do reabreise les siemas el 1ºde tebrero del aus proximo. 1: - Aprobaf el contrate ad-re 5273 jerendem corriente a posdel pre Bente expediente, relativo a lo cación de casa destinada al funcion amients de la excuela V nacionaf n. 19 de la Provincia de Buenas - Aires, celebrado com el Dr José Rassi, mediante la suma de Ochenta peros moneda racional (\$80.00 pupa mensuales. -

2. - Hacer rater al respections

Tuspestor Seccional, para que
en le succesivo lo lenga muy
presente, lo manifestado par
lel Aleo gado Asestr en el pegende
parrafo de ser informe que ante

cede .\_

11.341

Acceder al pedido formula do por la Asociación bicional de Damas descendientes de Guerreros y Proceses de la Ende pendencia Argentina yordenar a los directores de las excuelas dependientes del H. Causejo, come niquen a dicha Asociacian el/ nombre de las alumnos que en los examenes de fin de aus se hayan destinguido en el estu dio de la Hestoria Argentina pa ra que la aludida Asocia cian obesequie a dichos ore; nos con un deploma de honor que de les dada en una fuerta social publica, en uns de las teatras de esta Capilal, per organicado con este objeto, man tener la leule en las senevas ge neraciones, la gloridea tra deción de la Tatria y las vertes des y ejemplos de ruestros autte parados. 1. Aprobar los adjuntes con bralos ded- referendlem, carrientes de fol a fo 8 del presente expe diente, relativas a locación de casas destinadas al funciona.

miento de las escuelas inacionales no

166 de Dan Luis y 23 de Santa- éé.

13.522

2º- Haver salver al respectivo Euspecter Seccional, para que en lo succesivo lo lenga muy presente, la manifestade por el Alengado Aseson en la celtima parte de su informe que autécede. 10. I Aprobar el adjunts contrats de locación ad-referendum, celebra do entre el Demor Asesor Letrad, de la Repartición Dir Cárlos III. del Campo y don Mario Ballerini gor la casa propiedad de este / ultimo que fouça la Escuela Normaf de San Gedro (Buenos- Virez. Mb. Aprobar el adjunto contrato 2655 de locación ( fo 1) celebrado ad. referendem, entre el Euspecter Deccional de Cerritorios don Leo polde Rodriguez gel propulario de la cara-escuela n' 40 de Los Faç pones ( llisiones) don Bernardins J. Espiredola, en el que se esti pula un alguiler mensual de ochenta perps moneda nacional . (880.00 /m/m y plano de tres aus a contar desde el 1º de Mbril ultimo fecha en que renció el ante reor conflication. Tasar a informe de Contadu ria la precedente nota de la Comi sion Dedactica por la cual pro

pour utelizar los pervicios de un

cartigrafo quen dilenjante ilustrador con destin, a la Ofici na de Divulgación Escolar, quie res estarial encargados de la preparación de los mapas e elustro / cebres que ce recesitaran el año outrable, (imputandose al Inc 12- Ilim 1. Tat 5 del Tto). 14º. Ordenar a duspección Ecenica designe alguna derectora en dis fonilielidad para que se haga /cargo provisoriampente de la si ce-détección vacante en la escue la r. 21 del 6. Exertar 14°, deleien do dar cuenta oportunamen te al H. Causejo. f 10.330 14. Pasar este expediente, con la nota de descargos de la maistra Orta Alcira Oviedo Ortiz, a in farme del 6. Excolar 14°, con recomen dación de pronto despacho. \_ 13° Reconder como maestra de reque 10.769 da categoria a la actual de tercera de la excuela n. 16 del Destrit 13; Sta Rosa Gerding de Roca, en rason de haber perlenecid, a aquella ca legarda desde 1900 a 1906 -13°. . V:- Aprobar el proceder del Course Escolar 13° al tralessus. peridido al maestro de la escue Pla n'6 de su dependencia, dan Raman Suaiter, por el castig. corporal impuests a un alumno

de su grado. 2. Reincorporarlo en el cargo con manifestación de que si rein cide en la mesma falta y sis mejora de conducta será exonorado. No haver lugar al pare polici 11.907 tado por el Directot Elemental adepripts a la Essorería de la Repartición, Er Salvador J. Blanco. en rasande que en precario esta do de salud no le permité desempe nardicho puesto. 13° Recervat este expediente por el 3337 anal la derección de la exemela xº12 du Causejo Escolar 13°, soli cilà una maestra auxilias, en vesta de no encontrarse en condi crones, además de estar proximo dar. 9108 B. Recharar el ofrecimiento en venta de los folletos bobre cultivos del trigo y del mair que obran adjuntes formulado en este expediente I por don fran F. Baldasarro. -13/ Nombrar auxiliar de la excuela 10.993. uacional nº 84 de la Provincia de Buenos - Aires, en las condiciones al Reverdo de 7 de Marro de 1907, ala Sta Rosa Ferrario, arquitina sin tituls en reemplaro, de la Sta Clery Erisci que fallició. \_

V. Desestimar por infundado el pedido de traslado de la escuela Juacional n. 39 de la Fronneia de Jujuy, como así tambien las dehuncias farmuladas respec to al funcionamient, de dicho establecimiento y actitudes del Eucargado Escolar. 11.181 6. Adopter como resolución las medidas propuestas por la lucque ción General de Trovincias en en informe a 8 de Sétiembre ultime. refativas a acestación de renun cias, nombramientos y tracla dos de personal de exenclas na Cionales de la Provincia de Eu Ordenar a la Oficina de Su ministros provea con destino a la excuela que sostiene la mision in digena de Vueva Pom pella del departamento de Caa quasuptohaco) de las muelles quiti les indicados) en ou prece dente Eraslader al Derector ads cripto de la escuela primaria anexa al Regimiento 2 de Artille ria Montada, Er Eduardo de la Vega a la escuela anexa al Cuerp. de Euardia de Carceles. Nombrar maestre de grade de

12.260

11.396

la escuela nº 9 de la Provincia de Mendora, con sueldo de terceraca tegoria y en las condiciones del Acuerdo de 18 de Octubre de 1906, al Er Teidoro Lucero, maestro provincial argentino, delisudo registraren la Opicina de Estadestica, ou tetulo a la mayor brevedad Me Defar sin efecto el nombramien to de la Sta Aurora J. Solis como maestra resplente de la escuela u. 60 de Colonia Alemana Misio ones) y reservar este expediente en la Despección General de Cerritorios hasta las proximas vacaciones. J. 1: Aceptar la renuncia de la maestra de musica de Parera (Dampa), Sta Kosa Gonzalez, can an tiguedad del 3 de Estiembre p. podo Jecha de su presentación. 20. Nombrar uiterinamente en su reemplano al Si cerpect. Intimar al Europector Seccional de Cerritorios, 8º Marcelia B. Mar liver, se haga cargo inmediatamen te de su puesto bajo apercibimien to de ser declarado cesanto y suspendersele hasta ese enton ces la li quidación de sus quel Aprobar et aperci bemien

Seccional de Catamarca al di

rector de la escuela macional a.

59 de su juris dicción de Hector

Martinea Herrera, con anotivo de los

cargos farmulados su su contra y

que dierou origen a la información

sumaria adjunta.

8683 13

1. - D'eses temas los cargos far:
mulados contra el director de la escue
la macional n. 89 "Moédanos", Fro:
vincia de Buenos fires, don Antonis
Aodrigues Almeida y reponerlo in
me diatamente en posesión de su
puesto.

2°-Desponer que la Oficina de Contaduria liquide a au favor los sueldos que le correspondan por el tiempo que estuvo separado de la derección del establecieniento a su cargo.

12.324

En vista de la antecedentes

profesionales de la actual auxi
liar de que se trata agregado a la

constancia mencionada por Ino

sección General de Provincias de

que lodos los maestros de las escue

las recinas a esta Capilal tre

ren categoria y confarme a lo

acitaminado precedentemente

por la Comisión Didáctica, el 46

Consejo en sesión de la fecha

resuelve;

Ascender a maestra de Cercera categoría a la actual auxiliar de la recuela nacional n. 5 y de la 3 ro vuccia de Buenos Aires, doira Severa Evarista B. de Mariam Mayamo.

Imputar provisional mento al

2847 13

Imputar provisionalmente al Tuesdo 11 Item 203 del Franquesto

en vigar, la diferencia erkcesaria

para integrar la remuneración correspondiente a la catedra de

Ejercicios Físicos de la Escuela

Normal de 25 de Mayo (Buenos-Aures)

que por error, sin duda, apare

ke hetrilenida en dich Freen

puesto con cesenta pesos mo

Ineda nacional mensuales.

8/912 Autorisar para el 1º de Marropi

simo la apertura de la escuela ra

cronial n. 42, creada en el Depar

taments Dan Eristobel, estableci mients "La Verde", "rovincia de

Santa-Fé.

12173 1

De acuerdo con lo informado por la Europección General de Provincias y leniendo en cuenta las aptilidades de la maestra anaciliar de la escuela de que se trata y conforme a lo distaminado pre cedentimente por la Comissión Didástica, el 186. Consejo en serión de la fecha, rescuelve.

Ascender a maestra de lerce ra categoría a la actual auxi liar de la excuela nacional n. 39 de la Trovincia de Buenos Aires, Sta Maria Portal. -

12.646

Aprobar el proceder du Tuspec. tor General de Provincias al anto resar a la Fuspección Eccional de la Provincia de Cordoba, para dar posesión del puesto de au œliar de la excuela racional nº 90 de su jurisdicción a la orta Eereka U. Killarino, guien reofre ce a desempeirer dich cargo gra tuitamente, hasta fauto el 86. Con sejo nombre el personal que re Guieren las recesidades del mesmo establecimiento.

1: - Crasladar por varones de mejor cervicio, al derector de lerce na categoria de la escuela macis nal 2. 485. Si Juan de Dios Na gallanes (hijs) a la x. 33 de la 920, vincia de San Luis, en calidade. maestro, en reemplaro de la Esta Kirginia Rosario Vunez. 2: Nombrar a la Eta Vienea derectora de tercera categoría de la escuela macion al mº 185 mencionada, en las condicis nes reglamentarias. 5º .- 1º No hacer lugar a la licencia

que solicità la maestra de la escuela n. 19 del Distrit, 5°, Esta Elicia Far Gramajo por no compro barla causal invocada, además de que en el carriente año solo presto dies y ceso dias de servicios. ~

2. Aprobar los pervicios que desde el 20 de Ochibre último presto en su reemplars en calidad de suplente la Eta Egnacia Payme la que continuara en el suesto hasta el 30 del actual!

Declarar periodo de vacacio neo para todos los establecamiene tos de enseñanta dependientes del Conerej. Vacional de Educación el lapaso de tiemas correspondiene le a los meses de Deciembre, Envero y Tebrero, a los efectos de la liquida da con estable en properores y maestros tetro lares y sustituitos proporcional mente ae tiemas que hubieron de sempenado las caledras respectivas durante el anserco las.

8680

3. Alento a que la solicitud de fo 58 de los recinos de Baradero Fromin cia de Buenos hires, no modifica la siluación de la ex-maestra de que se trata, en el sumario que le fue instruido y que motivo leu destitución, comparmo a lodice laminado por la Comisión Didacti ca y lo dispuest. por el 46. Consegour sesión de la fecha, se resuelve:

No hadre lugar al redido for mulado por los decimos de Baradero, vovincia de Buenos tires, relation a que sea repuesta en su cargo la ex-derectora de la escuela macional n. 48 de la citada Frovincia, doma

5822

Elena G de Vedela. -1:- Brarroger sin goce de suelds hasta la teaminación del curso escolar actual, la licencia que le fué concedida a fo 4 de este expediente a la directora de la escuela x. 15 de Bernascon Pampa/, Sta Palmera A. de Deyan = den, delieud la aludidadirect. ra presentarse a la Turpeccian Médica Excolar, autes de reann dar sus tareas a fin de someterse a un reconocernients medico, pa ra considerar su solicitud de traslado a las excuelas del Vorte de la Republica. -2º. Ordenar continue al frente de la escuela interinamente, el ma estro don Amaro Blanco. ~

198

3°. - Senovar el contrats de lacación de la la fuira Saria 9 ina 1381, venpa.

da por la exenela nº 8 del E. Excolor 3º por el l'érmins de tres airos, en las condiciones riquientes y demás ya treestablecidas: (a) Alquiler meusuaf de Quinien to perso moneda nacional! -(6, Ejecución por parte del propie tarilo y a ou exclusiva cuenta de las obras que riquen; arregle de pisos y ciels-hasos, recarrido de las puertas y arreglo de las kersianas; alerir una puerta en el cuarto de bais en lugar de la voutana que actualmente tiene y que da lal patio, suitura y blanques gene raf unterior y exterior. 2: - Acordar a la derectorn de la on encionada excusta la subrención menceral de ochenta peros monede nacional para alquiler de cara a coular desde gove haga entrega en forma al propietario de Lacorte de ka fuica que ocupa y que lleva el enterners 43 73 de la misma calle Daeux. Pena, la que debera ocurrer deutro de los quence déas subsi quientes a la fecha en que Re Co. munique esta Resolución. Aprobard contrats de locación ad referendum celebrado entre el Alestgade Asesor y el seus Sablo Rodriguez, por la casa de propie

2819

dad de exte iltimo, cila en la calle mashington j Congreso, con destino a la execula n. 9 del E. Exeolor 13°, me deaile el alquiler meneral de cualifer de alquiler meneral de cualifer el alquiler meneral des cualiferes cincuenta person mo areda nacional que ce pagara des de la fecha en que el prociet ans en tregue la casa con las obras termi de adas a entera satisfacción dela Dirección de Arqui testura, deliendo liquidanse hasta ese inlonces el al que actual de doscientos cuicion ta pesos de equal moneda.

Aprobar el contrato de locación ad-referendem colebrado entre el

12.317

14/912 Aprobar el contrato de Cocación ad- referendum celebrado entre el Alogado Asesor Doctor Carlos M. del Campo y la Sita Adela Natta por la casa de propiedad de esta ulti ma cita en la Calle Banagan 70260 , 266, con destino al funciona miento de la escuela no 24 del 6. Es. colar 14°, y mediante el alquiler men sual de trescientes treibla sesos mo oreda sacional ( \$330.00 ) m/m kaga dero por mensualidades vendidas a partir desde la fecha en que Re sutre quen las obras completamen. te letminadas a satisfacción de la Dirección de Arguitectura, a bonandore hastabere entouces 7 a cautar del 1º de Abril del co ruente airo la suma meusural 5109

de trescientos peros de igual mone.

da. La imputación del gasto re da

rá a Fondos de Matriculas del referir

do Causej Escola.

Aprobar el contrato ad-refe rendum, celebrado entro el Abo gado Acesor Doctor Carlos Mal Campo y il serior Velipe de la Har, pot il cual este se compromete a cono truer en el terreno de su propie dad, sits en la calle Mender de In dés entre Segui y Georgentonum edificio para escuela de acuer. do en un todo con el plano que co re a fo 13 de este esche diente con las modéficaciones cultoducidas en el mismo q demas undicaciones que se détallan en el informe de la Comesian ad-hac carriente a fo 17 eta 18 y 18 vla con el croquis que obra a for 20 y can las instrucciones que durante la construcción le dara la Dirección de Arquilectura, one drante et al quiter mensuaf de selècientes/diez pesas moneda nacional, pagaderos por mensua lidades & cuerdas, debuendo en tre gar la casa completa y salesfac totiamente lerminada flesta para ser habilitada can klestup a la excuela n. 12 del 6. Excolar 12° a mas lardar el día 1º de Mayo

del aus 1914, desde cuya fecha y siempre que el Coursejo se retilea de las llaves emperara a carrer el alquelen estepulado. La empu lactor se data oportunamente. Cedir al Ministerio de Hacien da ordene el traspaso a la cuenta de este Causejo de los fondos que Re encuentran deposelados en la Cesareria General de la Vacian y a la orden del mesmo, y en our tud de la dispuesto por la rey n. 8573 para la construcción de Edeficios de Escuelas Normales en las Trovencias que a continuación re expresan: \$ 500.000. Cordolea ,, 210.000 Centre - Rios , 310.000 Corrientes 598.000. 1.918.000. M. 1. Aprobar el traslado de la maestra Sta Autoliana Eastaa la escuela de Tabeling (Misiones). en reemplaro du Et José Campos que firé esconerado el 21 de Julio p. pds; efectuado el 18 de Agosto. 2: - Nombras maestra de terce na categoría de la escuela de Cerro Cora (Missiones), a la éta

Bernarda Saucher, con cargo de

7766

registrar ou titule de Maestra Nor mal Qural, en reemplaro de la Sta Autoliana Casta: 3º. - Librar orden de pago a favor de la Sta Bernarda Saucher, por la suma de quince tesso moneda na cional que se le acuerda para pasaje y viatico. 4º. Librar orden de pago por concepto de traslación: (a) A favor de la Ela Elotilde Marquez, nombrada el 19 de julio p. pdo, por la suma de dece y acho plesos moneda nacional. (6) A favor de la Sta Carmen Ba. vrufalldi, sor la suma de veinticin ed resos moneda nacional. / Eclarar las disposiciones rela tivas al escamen de alumnos incor porados, teniendo en cuenta lo con sultads por el Seisor Director de la Es cuela Normal de Profesores y el Deirar Rector du Colegio "TioIX" en la Ri quiente farma: 1º- Los examenes de los alum nos uncorporados se recebiran con sujeción al sistema de clasifica ciones y promociones adoptado por el Couriejo Nacional de Educación, ex: ceptuando por ultima ver el carres pondiente a la practica y cretica pedagogicas, el cual constará

4103

solo de una seuclea oral y rein obligatoris unicamente sara los alumnos de 3º 7 4º aus . La clasificación que obtenga el a lumbos en debra seuclea, decidará su prombión, aslasa eniente o reprobación. La 2º - Para render examen

de primer aies, no as exigera, tambien por última vez, el pré. vio de 6 grado ai los alumnos han cureado los estudios correason dientes en la excula de Aplica, ción del Eneletat, incorporado.

1º- Reinlegrar a partir del 1º de fulio p. ado, a las actuales maestros de las escuelas para minos deleiles, la última calego ría que benían antes de magne. sar a esos establecimientos de luindo continuar como adecino tas a los encimos hasta tanto

L'. La Contadura liquida

ra a las maestras de las escuelas

para niños deleiles la diferen

cia existente entre el sueldo que

percileen y el que les carresson

de de acuerdo con lo establici

do en el artículo anterior, a par

ter del 1º de Julio p. pa, imper

puedan ser uleicadas en lases.

tandore este gasto a los Robranles que resulten de las mesmas escue las, de acuerdo con el Articulo 20 G. de la Ley de Preserperents.

8621

1º- Rumental a cicuto cincum la pesso on/a mensuales, a contar diede il l'de fulio ultimo, il alqui ler de cien pessoon po que devenga la casa deuxada por la escuela nacional nº 10 de la Provincia de Buenos - Sires, propiedad del Senor Carmelo Gimenez sin que est. importe formalizar muelo contra 2° - Vasar el presente expe

deente a la Tuespección General de Provincias, a los fines undica das par la siemal y el Acceonte. trado, delicindore lever presente que el contrato por la casa que locupa la derectora del menciona de estableamients rence é 10 de

Mayo de 1914. -

9. Desprendiendose des dicta men producido por el Revier Comi sionado de Dedactica:

Ou en las respectivas decre tarias de las G. Excolares de la Capital, prestan pervicios, emple dos cuyas cargos no figuran en el Tresupuesto Generale Veginte, -One en el proyects as Gresusues

to para 1914 re proveen las rece sittades reales de los 6. Escolares y el presente curso esta por finali Oue en vista de la contradic= cian existente entre las informes producidos por las Oficinas de Con taduria, Estadistica e Tuspección E cerrica se hace imposible delermi nar el sumero preciso de em pleados con que cuentan las Se. cretarias de/los E. Excolares. Cel H. Courejs en resion de la fecha, resuelve: 1º Suprimir todos los cargos de escribientes, auxiliares, le bliolecarios, ordenanzas y porteros de los C. Escolares de la Capitalque no figuren en el Gresupuesto General 2: - Que el seiros Tro-Secretario de 76. Causejo a la mayor leveredad y salvando toda omisian, eleve al H. Cauxyo la nomina del personal sedida por decreto de foi a les-Madistica, Cantaduria e Tuespec ción Esemica, a cuyo efecto deles. ra constituire en los 6. Excolares y hacer una compulsa de libros. 4. Leclarar cesante a la ma estra interina de la escuela nº 14 del E. Exeolar 4º Demorila Maria V.

3393

Dintrano, dado que el estado preca rio de su salud no le permite dar cumplimiento a sus obligaciones, a quien se le hara sales que este Courses la tendra en cuenta, tan pront, como se restablerca de su enfermedad, para darle nueva u 2º - Aprobar los perorcios que en calidad de suplente della referi da maestra, ha prestado y ceguirá prestando la Sita Selvia Cerutti, has ta tauts se nombre la telular. 3º. - Jedir al E. Excolor de que re hata, proponga una maestra diplo mada para ocuper el cargo de referencia. 8/912 No sustituis por otra alguna, la peux de exoneración empues. ta en 10 de Marro p pdo, al di Rosa ris Tlores, ex derector de la excuela nacional 2°144 de la Provincia de San Luis, por cuants las can sas que la sorotivaran y que la Tus pección General de Provencias paten tira en su informe de fo 9 impiden la reconsider ación propuesta. M. - Remeter al Jeje de las Juerrasde operaciones en el Charo Goronel fuli. 6. Mallea, copia de la nota envia da con fecha 11 de Noviembre de 1911 al Ministerio de Duerra, y que carra 8/911. Hacer constar que en serion de 3 del corriente re adopto la signiente resolución: Dirigir nota al Kemesteris de Hacienda, solicitand, una am pliación hasta media manzana del terreno serialado con tinta car min en plans que a acompa na, y résérvere thasta su aportune Centre-lineas a fozas 115, renglin 29 e la tercera : - Vale. So habiendo más asuntos que tralar se levanto la sessain, Speciedo las siete y treinta f. on Gunden